

BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST — REGION DE BRUXELLES-CAPITALE**VLAAMSE GEMEENSCHAPSCOMMISSIE VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST**

[C – 2014/35161]

20 DECEMBER 2013. — Verordening nr. 13-06 houdende een overkoepelend kader voor VGC-subsidies voor Gezondheid, bekrachtigd bij collegebesluit nr. 20132014-0280

De Raad van de Vlaamse Gemeenschapscommissie heeft aangenomen en wij, het college, bekrachtigen hetgeen volgt:

HOOFDSTUK 1. — Algemene bepalingen**Artikel 1. Bevoegdheid**

§ 1. Deze verordening regelt een aangelegenheid bedoeld in de artikelen 128 en 136 van de gecoördineerde grondwet.

§ 2. Deze verordening schept een kader voor het gezondheidsbeleid van de VGC. In dit beleid wil de VGC Vlaamse beleidsopties implementeren in Brussel en een innoverend en aanvullend beleid voeren, afgestemd op de specifieke Brusselse situatie.

§ 3. Vanuit haar regierol wil de VGC het algemene kader voor het gezondheidsbeleid uittekenen en, voor de realisatie van dit beleid, maximaal een beroep doen op en samenwerken met partners en initiatiefnemers uit het werkveld.

Art. 2. Doelstellingen

De VGC wil met haar subsidies voor Gezondheid de uitbouw, uitbreiding en vernieuwing van gezondheidsvoorzieningen stimuleren en faciliteren om optimale kansen en gelijkwaardige toegang te bieden aan ieder die gebruik wenst te maken van het Nederlandstalige gezondheidsaanbod in het Brussels hoofdstedelijk gewest.

De VGC kent subsidies voor Gezondheid toe aan initiatieven in functie van het realiseren en bekendmaken van een vlot toegankelijk, kwalitatief en fijnmazig netwerk van gezondheidsvoorzieningen, en dit binnen de perken van de begroting.

HOOFDSTUK 2. — Voorwaarden

Art. 3. Om voor subsidiëring door de VGC in aanmerking te komen, moet de begunstigde kunnen aantonen dat het initiatief minstens aan de volgende criteria voldoet:

- Nederlandstalig georganiseerd zijn en hoofdzakelijk het Nederlands gebruiken in de werking en in de communicatie;
- bijdragen tot de gezondheidsverhoging van ieder die gebruik wenst te maken van de Nederlandstalige gezondheidsvoorzieningen in het Brussels hoofdstedelijk gewest door het aanbieden van hulp- en dienstverlening;
- rekening houden met de Brusselse grootstedelijke context;
- aansluiten bij de beleidsopties Gezondheid van de VGC.

Het College wordt gemachtigd om de voorwaarden te specificeren voor de verschillende sectoren van het gezondheidsbeleid.

HOOFDSTUK 3. — Slot-, overgangs- en opheffingsbepalingen

Art. 4. § 1. De volgende verordeningen worden opgeheven:

- 1° de verordening nr. 94/07 van 19 januari 1995 houdende de erkennings- en subsidiëeringsvoorwaarden voor initiatieven in de gezondheidszorg;
- 2° de verordening nr. 01/03 van 20 december 2001 houdende de erkennings- en subsidiëeringsvoorwaarden van initiatieven voor gezondheidsbevordering en -preventie;
- 3° de verordening nr. 02/01 van 25 april 2002 houdende de toekenning van investeringsubsidies aan welzijns- en gezondheidsvoorzieningen.

§ 2. De subsidieregels vervat in de onderstaande uitvoeringsbesluiten blijven van kracht zolang ze niet door nieuwe reglementen zijn vervangen:

- 1° collegebesluit nr. 95/026 van 19 januari 1995 houdende de uitvoering van de verordening nr. 94/07 van erkennings- en subsidiëeringsvoorwaarden voor initiatieven in de gezondheidszorg;
- 2° collegebesluit nr. 01/532 van 20 december 2001 houdende goedkeuring van de uitvoeringsmodaliteiten van de verordening nr. 01/03 van erkennings- en subsidiëeringsvoorwaarden voor initiatieven in de gezondheidsbevordering en -preventie;
- 3° collegebesluit nr. 02/169 van 25 april 2002 houdende de goedkeuring van de uitvoeringsmodaliteiten van de verordening nr. 02/01 houdende de toekenning van investeringsubsidies aan welzijns- en gezondheidsinstellingen.

Art. 5. Het College zal de nodige besluiten nemen ter uitvoering van deze verordening.

Art. 6. Deze verordening treedt in werking op 1 januari 2014.

Art. 7. Deze verordening wordt in het *Belgisch Staatsblad* bekendgemaakt.

TRADUCTION

COMMISSION COMMUNAUTAIRE FLAMANDE DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

[C – 2014/35161]

20 DECEMBRE 2013. — Règlement n° 13-06 portant la création d'un cadre de coordination pour les subsides de la COCON en faveur de la Santé, ratifié par l'arrêté du Collège n° 20132014-0280

Le Conseil de la Commission communautaire flamande a adopté et nous, le Collège, ratifions ce qui suit :

CHAPITRE 1^{er}. — *Dispositions générales***Article 1^{er}.** Compétence

§ 1^{er}. Le présent règlement régit une matière visée aux articles 128 et 136 de la constitution coordonnée.

§ 2. Le présent règlement crée un cadre pour la politique de la COCON en matière de santé. Dans le cadre de cette politique, la COCON veut implémenter à Bruxelles des options de politique flamandes et mener une politique innovante et complémentaire adaptée à la situation spécifique de Bruxelles.

§ 3. Partant de son rôle de régie, la COCON veut élaborer le cadre général de la politique en matière de santé et, pour la réalisation de cette politique, faire au maximum appel à et collaborer avec des partenaires et initiateurs du terrain.

Art. 2. Objectifs

Par le biais de ses subsides en faveur de la Santé, la COCON veut stimuler et faciliter le développement, l'extension et la rénovation des infrastructures de santé afin d'offrir les meilleures chances et un accès égal à toutes les personnes qui souhaitent recourir à l'offre de santé en néerlandais dans la Région de Bruxelles-Capitale.

La COCON octroie aux initiatives des subsides en faveur de la Santé en fonction de la réalisation et de la diffusion d'un réseau aisément accessible, qualitatif et complet d'infrastructures de santé, et ce dans les limites du budget.

CHAPITRE 2. — *Conditions*

Art. 3. Pour entrer en ligne de compte pour les subsides de la COCON, le bénéficiaire doit prouver que l'initiative répond au moins aux critères suivants :

- être organisée en néerlandais et utiliser principalement le néerlandais dans son fonctionnement et dans la communication;
- contribuer à améliorer la santé de toute personne qui souhaite utiliser les infrastructures de santé néerlandophones dans la Région de Bruxelles-Capitale en proposant de l'aide et des services;
- tenir compte du contexte métropolitain de Bruxelles;
- être conforme aux options politiques prises par la COCON en matière de Santé.

Le Collège est mandaté aux fins de spécifier les conditions applicables pour les différents secteurs de la politique en matière de santé.

CHAPITRE 3. — *Dispositions finales, abrogatoires et transitoires*

Art. 4. § 1^{er}. Les règlements suivants sont abrogés :

- 1° le règlement n° 94/07 du 19 janvier 1995 relatif aux conditions d'agrément et de subvention des initiatives de santé publique;
- 2° le règlement n° 01/03 du 20 décembre 2001 relatif aux conditions d'agrément et de subvention des initiatives en faveur de la promotion et de la prévention de la santé;
- 3° le règlement n° 02/01 du 25 avril 2002 portant l'octroi de subsides d'investissement aux institutions actives dans le secteur du bien-être et de la santé.

§ 2. Les dispositions en matière de subsides contenues dans les arrêtés d'exécution suivants resteront en vigueur aussi longtemps qu'elles n'auront pas été remplacées par de nouveaux règlements :

- 1° arrêté du Collège n° 95/026 du 19 janvier 1995 portant exécution du règlement n° 94/07 relatif aux conditions d'agrément et de subvention des initiatives de santé publique;
- 2° arrêté du Collège n° 01/532 du 20 décembre 2001 portant approbation des modalités d'exécution du règlement n° 01/03 relatif aux conditions d'agrément et de subvention des initiatives en faveur de la promotion et de la prévention de la santé;
- 3° arrêté du Collège n° 02/169 du 25 avril 2002 portant approbation des modalités d'exécution du règlement n° 02/01 portant l'octroi de subsides d'investissement aux institutions actives dans le secteur du bien-être et de la santé.

Art. 5. Le Collège prendra les décisions nécessaires en vue de l'exécution du présent règlement.

Art. 6. Le présent règlement entre en vigueur au 1^{er} janvier 2014.

Art. 7. Le présent règlement est publié au *Moniteur belge*.

Les membres du Collège,

B. DE LILLE

Br. GROUWELS

G. VANHENGEL